



2024/738

4.3.2024

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2024/738 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2024

για την ανάκληση της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/607 και για την κατάργηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2015/87 για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κитρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 8,

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/2008 ⁽²⁾, επέβαλε δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κитρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ», «Κίνα» ή «οικεία χώρα») (στο εξής: αρχικά μέτρα). Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή των αρχικών μέτρων θα αναφέρεται στο εξής ως «η αρχική έρευνα». Τα μέτρα έλαβαν τη μορφή δασμού κατ' αξίαν που κυμαινόταν από 6,6 % έως 42,7 %.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή), με την απόφαση 2008/899/ΕΚ ⁽³⁾, αποδέχτηκε αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές που πρόσφεραν έξι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς (συμπεριλαμβανομένης ομάδας παραγωγών-εξαγωγών) από κοινού με το Εμπορικό Επιμελητήριο Εισαγωγών και Εξαγωγών Μετάλλων, Ορυκτών και Χημικών της Κίνας (στο εξής: CCCMC). Παραγωγοί ήταν οι εταιρείες: Anhui BBKA Biochemical Co., Ltd. [νυν COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co., Ltd.]· Laiwu Taihe Biochemistry Co., Ltd.· RZBC Co., Ltd. και RZBC (Juxian) Co., Ltd.· TTCA Co., Ltd.· Weifang Ensign Industry Co., Ltd. και Yixing Union Biochemical Co., Ltd. (νυν Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd.).
- (3) Η Επιτροπή, με την απόφαση 2012/501/ΕΕ ⁽⁴⁾, ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που είχε προτείνει ένας παραγωγός-εξαγωγέας, και συγκεκριμένα η εταιρεία Laiwu Taihe Biochemistry Co. Ltd. (στο εξής: Laiwu Taihe).
- (4) Η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/82 ⁽⁵⁾, παρέτεινε για πέντε έτη τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κитρικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, και αναθεώρησε τα μέτρα κατόπιν μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1193/2008 του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισπραξή προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κитρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 323 της 3.12.2008, σ. 1).

⁽³⁾ Απόφαση 2008/899/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 2008, για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κитρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 323 της 3.12.2008, σ. 62).

⁽⁴⁾ Απόφαση 2012/501/ΕΕ της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 2012, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2008/899/ΕΚ της Επιτροπής για την αποδοχή ανάληψης υποχρεώσεων που προτάθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κитρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 244 της 8.9.2012, σ. 27).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/82 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κитρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από επανεξέταση, ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, και μερικών ενδιάμεσων επανεξετάσεων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 15 της 22.1.2015, σ. 8).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51).

- (5) Η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/32 ⁽⁷⁾, επέκτεινε τα μέτρα αντιντάμπινγκ που είχαν επιβληθεί στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Κίνας στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι.
- (6) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/704 ⁽⁸⁾, η Επιτροπή ανακάλεσε τις αναλήψεις υποχρεώσεων για δύο επιπλέον Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς —τις εταιρείες Weifang Ensign Industry Co., Ltd (στο εξής: Weifang) και TTCA Co., Ltd (στο εξής: TTCA)— λόγω παραβάσεων των αναλήψεων υποχρεώσεων.
- (7) Η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/607 ⁽⁹⁾, παρέτεινε για πέντε έτη τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ που είχαν επιβληθεί στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ, μετά την επέκτασή τους στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (στο εξής: προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων).
- (8) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/2180 ⁽¹⁰⁾, η Επιτροπή προσέδωσε έναν νέο παραγωγό-εξαγωγέα, την εταιρεία Seven Star Lemon Ltd. (στο εξής: Seven Star), στον κατάλογο των εταιρειών με ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές (στο εξής: επανεξέταση για νέο εξαγωγέα).
- (9) Οι δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος κυμαίνονται από 15,3 % έως 42,7 % στις εισαγωγές από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, ενώ στις εισαγωγές από όλες τις άλλες εταιρείες εφαρμόζεται δασμός 42,7 %.

2. ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

2.1. Λεπτομέρειες σχετικά με την ανάληψη υποχρέωσης

- (10) Η Επιτροπή αποδέχθηκε αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές που πρότειναν έξι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς από κοινού με το CCCMC. Λόγω της παραβίασης των όρων της ανάληψης υποχρέωσης, η Επιτροπή ανακάλεσε την αποδοχή για τρεις εξαγωγείς. Έτσι, σε ισχύ παρέμειναν αναλήψεις υποχρεώσεων για τους υπόλοιπους εξαγωγείς, και συγκεκριμένα τις εταιρείες:
- COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd. (στο εξής: COFCO),
 - RZBC Co., Ltd, RZBC (Juxian) Co., Ltd., RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd (στο εξής: RZBC), και
 - Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd (στο εξής: Guoxin Union).
- (11) Καθένας από αυτούς τους παραγωγούς-εξαγωγείς πρότεινε, από κοινού με το CCCMC, αναλήψεις υποχρεώσεων με τις οποίες τόσο ο εξαγωγέας όσο και το CCCMC δεσμεύτηκαν να τηρήσουν τις υποχρεώσεις που ορίστηκαν σε αυτό το πλαίσιο.
- (12) Οι προσφορές αναλήψεων υποχρεώσεων υποβλήθηκαν σε δύο εκδόσεις: μία ευαίσθητη, που περιείχε λεπτομέρειες σχετικά με την ελάχιστη τιμή εισαγωγής (στο εξής: ΕΤΕ) των αναλήψεων υποχρεώσεων, και στην οποία είχαν πρόσβαση μόνο τα μέρη που υπέγραψαν τις αναλήψεις υποχρεώσεων, και μία άλλη, μη εμπιστευτική έκδοση, που δεν περιείχε λεπτομέρειες σχετικά με την ελάχιστη τιμή εισαγωγής, και στην οποία είχαν πρόσβαση μόνο τα ενδιαφερόμενα μέρη που είχαν καταχωριστεί στην οικεία διαδικασία. Ως εκ τούτου, οι πληροφορίες σχετικά με την ΕΤΕ θεωρήθηκαν αυστηρά εμπιστευτικές και δεν μπορούν να κοινοποιηθούν νομίμως σε άλλα μέρη.

⁽⁷⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/32 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2016, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/82 στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές κιτρικού οξέος προέλευσης Μαλαισίας, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι (ΕΕ L 10 της 15.1.2016, σ. 3).

⁽⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/704 της Επιτροπής, της 11ης Μαΐου 2016, για την ανάκληση της αποδοχής της ανάληψης υποχρεώσεων για δύο παραγωγούς-εξαγωγείς και για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2015/87 για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 122 της 12.5.2016, σ. 19).

⁽⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/607 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 129 της 15.4.2021, σ. 73).

⁽¹⁰⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2180 της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/607 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, έπειτα από επανεξέταση για «νέο εξαγωγέα» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L, 2023/2180, 17.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2180/oj).

- (13) Οι οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς και το CCCMC συμφώνησαν, μεταξύ άλλων, να ζητούν τη γνώμη της Επιτροπής για τυχόν δυσκολίες ή ερωτήματα, τεχνικά ή άλλου είδους, που ενδέχεται να προκύψουν κατά την υλοποίηση και την εφαρμογή των αναλήψεων υποχρεώσεων.

2.2. Παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης

- (14) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, τυχόν παραβίαση της ανάληψης υποχρεώσεων από οποιοδήποτε μέρος συνεπάγεται την ανάκληση της αποδοχής της ανάληψης υποχρεώσεων.

2.3. Όροι που επιτρέπουν την ανάκληση από την Επιτροπή

- (15) Στην ανάληψη υποχρεώσεων ορίζεται περαιτέρω ότι η αποδοχή της ανάληψης υποχρεώσεων από την Επιτροπή βασίζεται στην εμπιστοσύνη και ότι οποιαδήποτε ενέργεια κλονίζει τη σχέση εμπιστοσύνης με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή δικαιολογεί την ανάκληση της αποδοχής της ανάληψης υποχρεώσεων.
- (16) Στις αναλήψεις υποχρεώσεων ορίζεται επίσης ότι η Επιτροπή μπορεί να ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρεώσεων ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής της, εάν αποδειχθεί ότι η παρακολούθηση και η εφαρμογή της ανάληψης υποχρεώσεων έχουν καταστεί πρακτικά ανέφικτες.

3. ΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΔΟΧΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

3.1. Παραβίαση της ανάληψης υποχρεώσεων

- (17) Κατά την τελευταία επανεξέταση για νέο εξαγωγέα, η παραγωγός Seven Star, από κοινού με το CCCMC, υπέβαλε προσφορά ανάληψης υποχρέωσης ως προς τις τιμές, η οποία αναφερόταν ακριβώς στην ίδια ΕΤΕ που εφαρμόζεται στο πλαίσιο τριών άλλων ισχυουσών αναλήψεων υποχρεώσεων. Κατά τη διάρκεια της έρευνας, ούτε η Seven Star ούτε το CCCMC ζήτησαν εκ των προτέρων από την Επιτροπή, σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας, πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο της ΕΤΕ ⁽¹¹⁾. Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη (12), οι λεπτομέρειες σχετικά με την ΕΤΕ των αναλήψεων υποχρεώσεων που είχαν γίνει προηγουμένως αποδεκτές είναι εμπιστευτικές πληροφορίες στις οποίες έχουν πρόσβαση μόνο τα μέρη που υπογράφουν τις αναλήψεις υποχρεώσεων. Το CCCMC ήταν μέρος στις αρχικές συμφωνίες ανάληψης υποχρεώσεων ως συνυπογράφον μέρος με τους αντίστοιχους παραγωγούς-εξαγωγείς, δεδομένου του ρόλου του και των δεσμεύσεων που ανέλαβε για την υλοποίηση και παρακολούθησή τους. Αντιθέτως, η Seven Star δεν ήταν ούτε μέρος στις εν λόγω αναλήψεις υποχρεώσεων ούτε ενδιαφερόμενο μέρος στην προηγούμενη διαδικασία.
- (18) Το CCCMC ουδέποτε ενημέρωσε την Επιτροπή ότι έλαβε την προσφορά ανάληψης υποχρεώσεων της Seven Star με την ίδια ΕΤΕ που ίσχυε και για άλλους εξαγωγείς, ούτε επικοινωνήσε με την Επιτροπή σχετικά με την πιθανή κοινοποίηση των εμπιστευτικών πληροφοριών. Το γεγονός ότι η ΕΤΕ δεν ήταν πλέον εμπιστευτική για ένα εξωτερικό μέρος, όπως η Seven Star, αποτελεί μείζον ζήτημα το οποίο το CCCMC θα έπρεπε να είχε θέσει υπόψη της Επιτροπής στο πλαίσιο της υποχρέωσης διαβούλευσης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 13 ανωτέρω. Αντ' αυτού, το CCCMC συνυπέγραψε την προσφορά που υποβλήθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας επανεξέτασης για νέο εξαγωγέα.
- (19) Το CCCMC γνώριζε ήδη ότι το επίπεδο ΕΤΕ και ο μηχανισμός προσαρμογής της είναι εμπιστευτικά, όπως κάθε άλλη ευαίσθητη πληροφορία που υποβλήθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας, όπως υπενθύμισε η Επιτροπή με την επιστολή που εστάλη την 1η Μαρτίου 2021, και η εμπιστευτικότητα αυτή θα πρέπει να τηρείται τόσο από το CCCMC όσο και από τις εταιρείες ⁽¹²⁾.
- (20) Η Επιτροπή αξιολόγησε αυτή τη διαπίστωση και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το γεγονός ότι δεν ενημερώθηκε αμέσως για τη διαδρομή ευαίσθητων πληροφοριών σχετικά με την ΕΤΕ συνιστά αθέτηση της υποχρέωσης διαβούλευσης.

⁽¹¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2180, αιτιολογικές σκέψεις 149-156.

⁽¹²⁾ T21.001893 — Τεχνικές οδηγίες σύμφωνα με τη ρήτρα 5.10 της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές κινεζικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (UT44).

3.2. Κατάχρηση εμπιστοσύνης

- (21) Η Επιτροπή αξιολόγησε επίσης την κατάχρηση εμπιστοσύνης υπό το πρίσμα του ρόλου του CCCMC στην υλοποίηση και την παρακολούθηση της ανάληψης υποχρέωσης. Όπως επισημάνθηκε στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/87 της Επιτροπής⁽¹³⁾, η προσφορά αναλήψεων υποχρεώσεων έγινε δεκτή λόγω της συμπόρευσης του CCCMC με τις εταιρείες που πρότειναν αναλήψεις υποχρεώσεων, καθώς και του ενεργού ρόλου του στη διευκόλυνση της παρακολούθησης των αναλήψεων υποχρεώσεων. Το CCCMC, επιβεβαιώνοντας άμεσα ή έμμεσα την ακρίβεια της ΕΤΕ προς το τρίτο μέρος, όχι μόνο απέτησε την υποχρέωση διαβούλευσης την οποία υπείχε, αλλά καταχράστηκε την εμπιστοσύνη στην οποία βασίστηκαν οι αναλήψεις υποχρεώσεων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπορεί πλέον να βασίζεται στη στήριξη του CCCMC για την παρακολούθηση των αναλήψεων υποχρεώσεων.

3.3. Πρακτικά ανέφικτη εφαρμογή και παρακολούθηση της ανάληψης υποχρέωσης.

- (22) Ως συνέπεια των προαναφερόμενων ενεργειών του CCCMC όσον αφορά τις ισχύουσες αναλήψεις υποχρεώσεων, οι παραγωγοί που δεν υπόκεινται στις αναλήψεις υποχρεώσεων και διαθέτουν πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο της ΕΤΕ και τον μηχανισμό προσαρμογής της μπορούν να προσαρμόσουν αναλόγως τις τιμές τους. Ωστόσο, μόνον οι εταιρείες που υπόκεινται στις αναλήψεις υποχρεώσεων πρέπει να εκπληρώνουν αυστηρές δεσμεύσεις, συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης υποβολής εκθέσεων και της υποχρέωσης υπαγωγής σε περιοδική εξακρίβωση. Ως εκ τούτου, η γνώση της ΕΤΕ χωρίς επίσημη δέσμευση συμμόρφωσης με τις διατάξεις των αναλήψεων υποχρεώσεων μπορεί να δημιουργήσει πλεονεκτική θέση στην αγορά.
- (23) Η Επιτροπή αξιολόγησε τις ανωτέρω διαπιστώσεις και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ΕΤΕ που ισχύει για τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν μπορεί πλέον να εφαρμοστεί και ότι η εφαρμογή των αναλήψεων υποχρεώσεων για όλους τους εξαγωγείς έχει καταστεί πρακτικά ανέφικτη.

4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- (24) Οι διαπιστωθείσες παραβιάσεις των αναλήψεων υποχρεώσεων οι οποίες έπληξαν τη σχέση εμπιστοσύνης με την Επιτροπή και το συνακόλουθο ανέφικτο της εφαρμογής τους δικαιολογούν την ανάκληση της αποδοχής των αναλήψεων υποχρεώσεων για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφοι 7 και 9 του βασικού κανονισμού και σύμφωνα με τους όρους των αναλήψεων υποχρεώσεων.

5. ΓΡΑΠΤΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΚΡΟΑΣΕΙΣ

- (25) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.
- (26) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, από το CCCMC και τρεις Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Ένας ενωσιακός παραγωγός υπέβαλε, μετά τη λήξη της προθεσμίας, δήλωση προς υποστήριξη της ανάκλησης των αναλήψεων υποχρεώσεων οι οποίες, σύμφωνα με τον εν λόγω παραγωγό, δεν παρέχουν επαρκή άμυνα κατά των εισαγωγών κιντικού οξέος που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα. Πραγματοποιήθηκε ακρόαση του CCCMC και των τριών Κινέζων παραγωγών ενώπιον της Επιτροπής.

5.1. Η συμπεριφορά του CCCMC ως παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης

- (27) Πρώτον, το CCCMC και η Guoxin Union ισχυρίστηκαν ότι το CCCMC δεν είχε παραβιάσει την ανάληψη υποχρέωσης και ότι η συμπεριφορά του CCCMC που περιγράφεται ανωτέρω δεν μπορεί να αναχθεί σε καμία από τις καταστάσεις που απαριθμούνται στις διατάξεις της ανάληψης υποχρέωσης και θεωρούνται παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης. Παρά το γεγονός ότι το CCCMC επιβεβαίωσε ότι έλαβε την επιστολή που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη (19) με πληροφορίες ότι η ΕΤΕ είναι εμπιστευτική, είναι της γνώμης ότι η γνωστοποίηση ή η επιβεβαίωση της υφιστάμενης ΕΤΕ σε άλλον παραγωγό που πρότεινε την ανάληψη υποχρέωσης δεν συνιστά λόγο ανάκλησης της ανάληψης υποχρέωσης για κανέναν εξαγωγέα που υπόκειται ήδη στην ανάληψη υποχρέωσης. Τα μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι η ΕΤΕ δεν θεωρείται εμπιστευτική πληροφορία.

⁽¹³⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/87 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2015, για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κιντικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 15 της 22.1.2015, σ. 75), αιτιολογική σκέψη 9.

- (28) Η κατάσταση που περιγράφεται στο σημείο 3 του παρόντος κανονισμού δεν αναφέρεται μεν ρητά στον κατάλογο πιθανών παραβιάσεων της ανάληψης υποχρέωσης, ωστόσο η Επιτροπή επισήμανε ότι η ρήτρα που περιλαμβάνει τον κατάλογο πιθανών παραβιάσεων δεν είναι εξαντλητική, όπως τονίζεται στη διατύπωση της ρήτρας ⁽¹⁴⁾. Επιπλέον, το ίδιο το CCCMC στις παρατηρήσεις του αναφέρεται στη ρήτρα της ανάληψης υποχρέωσης που προβλέπει την υποχρέωση διαβούλευσης με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε σχέση με τυχόν δυσκολίες ή ερωτήματα, τεχνικά ή άλλου είδους, που ενδέχεται να προκύψουν κατά την υλοποίηση και την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης ⁽¹⁵⁾. Ως εκ τούτου, το ίδιο το CCCMC, στις παρατηρήσεις του, παραπέμπει στις διατάξεις της ανάληψης υποχρέωσης που εφαρμόζονται στις περιπτώσεις οι οποίες αποτέλεσαν τη βάση για την ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης, δηλαδή στην παραβίαση της υποχρέωσης διαβούλευσης και τον κλονισμό των σχέσεων εμπιστοσύνης.
- (29) Όπως εκτιθείται στην αιτιολογική σκέψη (18), το CCCMC δεν προέβη σε διαβούλευση με την Επιτροπή σύμφωνα με την εν λόγω αρχή. Ως εκ τούτου, το CCCMC παρέβη τις ρήτρες της ανάληψης υποχρέωσης ⁽¹⁶⁾, πράγμα το οποίο συνιστά παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης ⁽¹⁷⁾. Σύμφωνα με τις διατάξεις της ανάληψης υποχρέωσης στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή ανακαλεί αμέσως την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης ⁽¹⁸⁾.
- (30) Η Επιτροπή υπενθύμισε την επιχειρηματολογία που εκτέθηκε στην αιτιολογική σκέψη (12) σύμφωνα με την οποία η προσφορά ανάληψης υποχρέωσης είχε υποβληθεί σε δύο εκδόσεις. Η εμπιστευτική έκδοση της ανάληψης υποχρέωσης, η οποία περιλαμβάνει την ΕΤΕ και τη μέθοδο υπολογισμού, παραπέμπει στο άρθρο 19 του βασικού κανονισμού σχετικά με την εμπιστευτικότητα. Εάν η ΕΤΕ δεν ήταν εμπιστευτική, τότε θα είχε συμπεριληφθεί στη δημόσια έκδοση της ανάληψης υποχρέωσης που είναι «διαθέσιμη σε όλα τα μέρη της έρευνας». Ωστόσο, ισχύει το αντίθετο (χαρακτηρίστηκε εμπιστευτική). Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί των μερών περί μη εμπιστευτικότητας της ΕΤΕ απορρίπτονται.
- (31) Επιπλέον, σύμφωνα με τη διάταξη της ανάληψης υποχρέωσης που αφορά το πεδίο εφαρμογής και τα κύρια στοιχεία της ανάληψης υποχρέωσης, το CCCMC και οι Κινέζοι εξαγωγείς που υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης δεσμεύτηκαν να τηρούν όλες τις άλλες υποχρεώσεις, ώστε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να μπορεί να παρακολουθεί αποτελεσματικά την ανάληψη υποχρέωσης ⁽¹⁹⁾. Οι κανόνες παρακολούθησης διευκρινίστηκαν στην ανάληψη υποχρέωσης ⁽²⁰⁾, η οποία περιλαμβάνει ρήτρες βάσει των οποίων η Επιτροπή μπορεί να δώσει περαιτέρω οδηγίες που κρίνονται αναγκαίες για την ορθή λειτουργία της ανάληψης υποχρέωσης ⁽²¹⁾. Ως εκ τούτου, το CCCMC εσφαλμένως ισχυρίστηκε ότι οι οδηγίες, συμπεριλαμβανομένης της επιστολής της 1ης Μαρτίου 2021, ήταν απλώς τεχνικές και δεν μπορούν να αποτελέσουν λόγο ανάκλησης σε περίπτωση παραβίασης της υποχρέωσης που ορίζεται σε αυτές. Η Επιτροπή επανέλαβε ότι η ΕΤΕ ήταν εμπιστευτική από τη στιγμή που προτάθηκε η ανάληψη υποχρέωσης και ότι οι πληροφορίες σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα της ΕΤΕ που περιέχονται στην επιστολή της 1ης Μαρτίου 2021 ήταν απλώς υπενθύμιση της εν λόγω διάταξης. Ως εκ τούτου, το CCCMC ήταν υποχρεωμένο να τηρεί τον εμπιστευτικό χαρακτήρα της ΕΤΕ, καθώς και να διαβουλευτεί με την Επιτροπή μόλις έλαβε νέα προσφορά ανάληψης υποχρέωσης που περιείχε εμπιστευτικές πληροφορίες από τρίτο μέρος, στην κατοχή του οποίου ούτε επιτρεπόταν ούτε προορίζονταν να βρίσκονται αυτές οι πληροφορίες. Δεδομένου ότι δεν το CCCMC δεν το έπραξε, παραβίασε την υποχρέωση διαβούλευσης.
- (32) Οι εξαγωγείς ισχυρίστηκαν επίσης ότι η ΕΤΕ μπορεί να κοινοποιήθηκε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις (3) και (6) οι οποίοι δεν υπόκεινται πλέον στην ανάληψη υποχρέωσης λόγω της ανάκλησης της αποδοχής από την Επιτροπή. Επιπλέον, η RZBC ισχυρίστηκε ότι η Seven Star είχε ακόμη και δικαίωμα να λάβει τις πληροφορίες σχετικά με την ΕΤΕ, διότι η ΕΤΕ ήταν γνωστή σε όλα τα μέρη της ανάληψης υποχρέωσης, και η Seven Star θα έπρεπε να έχει τα ίδια δικαιώματα με όλες τις άλλες εταιρείες που υπόκεινται σε μέτρα, υπό το πρίσμα της ίσης μεταχείρισης και της μη διακριτικής μεταχείρισης. Κατά την άποψη της RZBC, δεδομένου ότι η Seven Star είχε το δικαίωμα να γνωρίζει τη ΕΤΕ, οποιοδήποτε διαδικαστικό σφάλμα κατά τη λήψη αυτής της πληροφορίας δεν θα πρέπει να θεωρηθεί παράβαση και, ακόμη και αν θεωρηθεί παράβαση, θα πρέπει να θεωρηθεί αμιγώς τεχνικού χαρακτήρα.
- (33) Πρέπει να σημειωθεί ότι, σύμφωνα με τις παρατηρήσεις που υπέβαλε το CCCMC ⁽²²⁾, παρόλο που η Seven Star δεν ήταν μέρος στην παρούσα διαδικασία, διαβίβασε στο CCCMC πληροφορίες σχετικά με την έρευνα στο πλαίσιο της επανεξέτασης για νέο εξαγωγέα. Παρά το γεγονός αυτό, κανένα από τα μέρη, συμπεριλαμβανομένου του CCCMC, δεν υπέβαλε

⁽¹⁴⁾ Ρήτρα 7.1 της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης.

⁽¹⁵⁾ Ρήτρα 6.1 της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης.

⁽¹⁶⁾ Ρήτρα 2.3 σε συνδυασμό με τη ρήτρα 6.1 της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης.

⁽¹⁷⁾ Ρήτρα 7.1 της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης.

⁽¹⁸⁾ Ρήτρα 8.3 της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης.

⁽¹⁹⁾ Ρήτρα 2.3 της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης.

⁽²⁰⁾ Ρήτρα 5 της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης.

⁽²¹⁾ Ρήτρα 5.10 της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης.

⁽²²⁾ Γραπτές παρατηρήσεις του CCCMC της 10ης Νοεμβρίου 2023, παράγραφοι 13-15.

αποδεικτικά στοιχεία που να στηρίζουν τους ισχυρισμούς σύμφωνα με τους οποίους η Seven Star έλαβε την ΕΤΕ από έναν από τους εξαγωγείς που υπέκειντο στο παρελθόν στην ανάληψη υποχρέωσης. Τα μέρη δεν προσκόμισαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η Seven Star ζήτησε την ΕΤΕ από το CCCMC ή την Επιτροπή. Επίσης, η Επιτροπή δεν είχε στη διάθεσή της καμία επικοινωνία από τη Seven Star ή το CCCMC σχετικά με το θέμα αυτό.

- (34) Όσον αφορά τον ισχυρισμό περί μη ίσης μεταχείρισης και διακριτικής μεταχείρισης, πρέπει να τονιστεί ότι μόνο τα μέρη της ανάληψης υποχρέωσης των οποίων οι προσφορές έχουν γίνει δεκτές έχουν το δικαίωμα να έχουν στην κατοχή τους πληροφορίες σχετικά με την ΕΤΕ, και όχι όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του οικείου προϊόντος. Η Seven Star, μολονότι υπόκειται στα μέτρα που επιβλήθηκαν υπό μορφή δασμών, ουδέποτε έγινε δεκτή ως μέρος της ανάληψης υποχρέωσης. Κατά την επανεξέταση για νέο εξαγωγέα, η προσφορά ανάληψης υποχρέωσης που υπέβαλε η Seven Star δεν έγινε δεκτή για άλλους λόγους, και συγκεκριμένα διότι δεν ήταν σύμφωνη με τις ειδικές περιστάσεις της, όπως αυτές προέκυψαν από την έρευνα. Αυτό επιβεβαιώνει ότι κάθε περίπτωση θα πρέπει να αξιολογείται χωριστά ανάλογα με τις περιστάσεις. Θα πρέπει να τονιστεί ότι δεν εναπόκειται στον παραγωγό-εξαγωγέα ούτε στο CCCMC να αποφασίσουν ποιος δικαιούται ή δεν δικαιούται να λάβει γνώση της ΕΤΕ. Το αν θα γίνει δεκτή ή όχι η προσφορά ανάληψης υποχρέωσης βάσει των κριτηρίων του άρθρου 8 του βασικού κανονισμού εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Επιτροπής. Επιπλέον, η Seven Star δεν ήταν υποχρεωμένη να υποβάλει προσφορά με μηχανισμό υπολογισμού για την ΕΤΕ πανομοιότυπο με τις τρεις προσφορές ανάληψης υποχρέωσης που είχαν ήδη γίνει δεκτές. Αντιθέτως, η Seven Star θα έπρεπε να είχε προτείνει μια προσέγγιση για τον καθορισμό της ΕΤΕ και της μελλοντικής τιμαριθμικής αναπροσαρμογής της, συμπεριλαμβανομένων των συνιστωσών υπολογισμού και των δεικτών αναφοράς που θα χρησιμοποιούνταν, με βάση τις ειδικές περιστάσεις της εν λόγω εταιρείας. Η Seven Star χρησιμοποίησε την ίδια μεθοδολογία για την ΕΤΕ που είχαν χρησιμοποιήσει και άλλοι παραγωγοί-εξαγωγείς και η οποία δεν ήταν κατάλληλη γι' αυτήν, με αποτέλεσμα να μην μπορεί να γίνει δεκτή η προσφορά της. Ως εκ τούτου, κάθε ισχυρισμός περί διακριτικής μεταχείρισης ή άνισης μεταχείρισης είναι αβάσιμος.
- (35) Όπως προαναφέρθηκε, η ανάληψη υποχρέωσης θα πρέπει να είναι επαρκής για την εξάλειψη των επιπτώσεων του ζημιογόνου ντάμπινγκ και, ως εκ τούτου, η ΕΤΕ και η μεθοδολογία για τον καθορισμό της πρέπει να αντικατοπτρίζουν τις περιστάσεις του εκάστοτε εξαγωγέα. Κατά συνέπεια, τόσο η ΕΤΕ όσο και η μεθοδολογία βασίζονται σε ανάλυση και αξιολόγηση όλων των διαθέσιμων στοιχείων οι οποίες πρέπει να ολοκληρώνονται σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή. Επομένως, η γνωστοποίηση μιας ΕΤΕ που συμφωνήθηκε σε αναλήψεις υποχρέωσης που είχαν ήδη γίνει δεκτές δεν μπορεί να θεωρηθεί απλή πράξη διαβίβασης μιας μεμονωμένης πληροφορίας η οποία θα είχε σε κάθε περίπτωση τεθεί στη διάθεση της Seven Star και, συνακόλουθα, η εν λόγω γνωστοποίηση να θεωρηθεί απλώς «τεχνική» παράβαση. Το σκεπτικό αυτό είναι εσφαλμένο για τους λόγους που έχουν ήδη εκτεθεί στις προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις.
- (36) Ωστόσο, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η ενέργεια που έπληξε τις σχέσεις εμπιστοσύνης ήταν το γεγονός ότι το CCCMC δεν διαβουλεύτηκε με την Επιτροπή προτού επιβεβαιώσει την ΕΤΕ στον νέο εξαγωγέα.

5.2. Πρακτική της αποδοχής των προσφορών ανάληψης υποχρέωσης από νέους εξαγωγείς

- (37) Δεύτερον, το CCCMC και οι παραγωγοί-εξαγωγείς αναφέρθηκαν στην παλαιά πρακτική αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης που προτείνεται από νέους παραγωγοί-εξαγωγείς. Για να τεκμηριώσουν τον ισχυρισμό τους, το CCCMC και η Guoxin Union παρέπεμψαν στην απόφαση της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 2010 ⁽²³⁾ (στο εξής: υπόθεση προϊόντων χύτευσης), όπου τρεις εξαγωγείς, μετά την αίτηση για μεταχείριση νέου παραγωγού-εξαγωγέα (στο εξής: ΜΝΠΕ), υπέβαλαν πανομοιότυπες προσφορές ανάληψης υποχρέωσης με εκείνη που είχε ήδη γίνει δεκτή κατά την αρχική έρευνα.
- (38) Ένας άλλος εξαγωγέας υπέβαλε χωριστή προσφορά ανάληψης υποχρέωσης, η οποία απορρίφθηκε από την Επιτροπή, καθώς η παρακολούθησή του θεωρήθηκε πρακτικά ανέφικτη, δεδομένου ότι δεν ήταν ίδια με εκείνη που είχε ήδη γίνει δεκτή. Με βάση την πρακτική αυτή, το CCCMC και η Guoxin Union κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι οι νέοι εξαγωγείς ενδέχεται να μην έχουν τη δυνατότητα να προσχωρήσουν σε υφιστάμενες αναλήψεις υποχρέωσης, καθώς σε κάθε περίπτωση η προσφορά μπορεί να απορριφθεί —είτε όπως στην υπόθεση των προϊόντων χύτευσης επειδή ήταν διαφορετική από αυτήν που είχε γίνει ήδη δεκτή, είτε όπως στην περίπτωση της Seven Star λόγω παραβίασης της εμπιστευτικότητας.

⁽²³⁾ Απόφαση 2010/177/ΕΕ της Επιτροπής, της 23ης Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης 2006/109/ΕΚ με την αποδοχή τριών προσφορών ανάληψης υποχρέωσης για τον καθορισμό κοινών τιμών που έγιναν δεκτές στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χύτευσης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 77 της 24.3.2010, σ. 55).

- (39) Η Επιτροπή επανέλαβε ότι διαθέτει ευρεία διακριτική ευχέρεια κατά τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τις προσφορές ανάληψης υποχρεώσεων. Επιπλέον, οι αναλήψεις υποχρεώσεων προβλέπουν απαλλαγή από την είσπραξη δασμών. Ως εκ τούτου, πρέπει να ερμηνεύονται στενά και να αξιολογούνται κατά περίπτωση. Δεν είναι δυνατόν να προδικάζεται οποιαδήποτε πρακτική ή να δημιουργείται νόμιμη προσδοκία που να στηρίζεται σε μία μόνο περίπτωση και, πόσο μάλλον, όταν οι περιστάσεις διαφέρουν.
- (40) Υπενθυμίζεται ότι, στην υπό κρίση υπόθεση, οι αναλήψεις υποχρεώσεων έγιναν αρχικά δεκτές για πέντε εξαγωγείς με την ίδια ΕΤΕ και για έναν επιπλέον εξαγωγέα με διαφορετική ΕΤΕ με βάση το περιθώριο ντάμπινγκ του ⁽²⁴⁾. Ως εκ τούτου, το επιχείρημα ότι διαφορετικές αναλήψεις υποχρεώσεων με διαφορετικές ΕΤΕ δεν μπορούν να γίνουν δεκτές είναι ανίσχυρο. Επιπλέον, δεν υφίσταται αναλογία με την υπόθεση των προϊόντων χύτευσης. Στην υπόθεση των προϊόντων χύτευσης, η ανάληψη υποχρέωσης αποτελούσε από κοινού ανάληψη υποχρέωσης 20 εταιριών και του CCCME, όπου τυχόν παράβαση της συμφωνίας ανάληψης υποχρέωσης από οποιοδήποτε μέρος θα θεωρούνταν παράβαση εκ μέρους όλων των υπογραφόντων μερών ⁽²⁵⁾. Στην υπό κρίση υπόθεση δεν υπάρχει κοινή ανάληψη υποχρέωσης σε ισχύ: κάθε εξαγωγέας πρότεινε χωριστή ανάληψη υποχρέωσης, από κοινού με το CCCMC μόνο. Κατά συνέπεια, τυχόν ενέργειες του CCCMC έχουν αντικτυπο σε όλες τις χωριστές αναλήψεις υποχρεώσεων που βρίσκονται σε ισχύ. Επιπλέον, στην υπόθεση των προϊόντων χύτευσης, ο νόμιμος εκπρόσωπος του CCCME διαβουλεύτηκε με την Επιτροπή προτού υποβάλει την πλήρη προσφορά των νέων εξαγωγέων μετά τις διαδικασίες ΜΝΠΕ. Το CCCMC δεν ακολούθησε αυτή τη διαδικασία στην παρούσα υπόθεση. Ως εκ τούτου, το επιχείρημα απορρίφθηκε.

5.3. Υποχρέωση διαβούλευσης

- (41) Τρίτον, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι, με βάση την προηγούμενη πρακτική στην υπόθεση των προϊόντων χύτευσης, συμμόρφωση με την υποχρέωση διαβούλευσης απαιτείται μόνον αν υπάρχουν δυσκολίες ή ερωτήματα — κάτι το οποίο δεν ίσχυε στην περίπτωση του CCCMC σε σχέση με τη Seven Star. Σύμφωνα με το CCCMC, η Seven Star ενημέρωσε την Επιτροπή σχετικά με την πρόθεσή της να προσχωρήσει στην ανάληψη υποχρέωσης ήδη κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης που πραγματοποιήθηκε στις εγκαταστάσεις του εξαγωγέα τον Ιούνιο του 2023. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν διατύπωσε αντιρρήσεις όταν η Seven Star υπέβαλε προσφορά με την ίδια ΕΤΕ που ίσχυε και για άλλους εξαγωγείς. Το CCCMC ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν ανέφερε ότι οι όροι ανάληψης υποχρέωσης που πρότεινε η Seven Star παρουσίαζαν ζητήματα εμπιστευτικότητας. Το CCCMC θεώρησε δεδομένο ότι η Επιτροπή είχε παράσχει αυτοβούλως έγκαιρη και υπεύθυνη καθοδήγηση και ανατροφοδότηση σχετικά με την προσφορά ανάληψης υποχρέωσης του νέου εξαγωγέα και, για τον λόγο αυτόν, το CCCMC δεν ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής.
- (42) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, κατά την επανεξέταση για νέο εξαγωγέα, δεν έλαβε κανένα αίτημα για βοήθεια ή καθοδήγηση σχετικά με το θέμα αυτό. Η Επιτροπή δεν έχει λάβει κανένα αίτημα και καμία επικοινωνία σχετικά με την ΕΤΕ ή τη μεθοδολογία προσαρμογής της. Πέραν του γεγονότος ότι η Seven Star ανέφερε κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης ότι προτίθεται να υποβάλει την προσφορά ανάληψης υποχρέωσης, η πρώτη επικοινωνία που ελήφθη από τον εν λόγω εξαγωγέα περιλάμβανε μια σχεδόν ολοκληρωμένη προσφορά με την ΕΤΕ. Η Επιτροπή ακολούθησε περαιτέρω τακτικά διαδικαστικά στάδια για να αναλύσει την προσφορά, και υπέβαλε την τελική αξιολόγηση στα μέρη της έρευνας. Τόσο το CCCMC όσο και η Seven Star ενημερώθηκαν σχετικά με την εν λόγω αξιολόγηση και τα κύρια συμπεράσματα, συμπεριλαμβανομένων των ζητημάτων εμπιστευτικότητας σχετικά με την ΕΤΕ, και τους δόθηκε χρόνος για να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους και να εκθέσουν την επιχειρηματολογία τους σχετικά με το θέμα αυτό. Ωστόσο, δεν αξιοποίησαν την ευκαιρία αυτή και δεν υπέβαλαν παρατηρήσεις. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί ότι η Επιτροπή δεν προέβαλε αντιρρήσεις σχετικά με την εμπιστευτικότητα είναι αβάσιμοι.
- (43) Σύμφωνα με την Επιτροπή, το CCCMC δεν είναι αρμόδιο να προδικάζει τις εξελίξεις με βάση τις εκτιμήσεις ή τις υποθέσεις του. Σε κάθε περίπτωση, σε σχέση με τον νέο εξαγωγέα, το CCCMC δεν επιτρέπεται να παρέχει πληροφορίες σε τρίτους σχετικά με την υφιστάμενη ανάληψη υποχρέωσης. Η ανάληψη υποχρέωσης ορίζει ότι υφίσταται υποχρέωση διαβούλευσης σε κάθε περίπτωση, όχι μόνο όταν υπάρχουν ερωτήματα ή δυσκολίες, αλλά και για τεχνικά ή άλλα ζητήματα που αφορούν την υλοποίηση και την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης. Η παροχή πληροφοριών σχετικά με την ΕΤΕ σε μέρη που δεν υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης χωρίς προηγούμενη διαβούλευση με την Επιτροπή εμπίπτει ασφαλώς σε αυτήν την υποχρέωση διαβούλευσης ⁽²⁶⁾.

⁽²⁴⁾ Αιτιολογική σκέψη 6 της απόφασης 2008/899/ΕΚ.

⁽²⁵⁾ Απόφαση 2006/109/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2006, για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χύτευσης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 47 της 17.2.2006, σ. 59).

⁽²⁶⁾ Ρήτρα 6.1 της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης.

5.4. Αντίκτυπος στην αγορά

- (44) Τέταρτον, το CCCMC και οι παραγωγοί-εξαγωγείς αμφισβήτησαν ότι το να περιέλθει η ΕΤΕ σε γνώση άλλων εταιρειών που δεν υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης μπορεί να αποτελεί πλεονέκτημα γι' αυτούς. Επισήμαναν ότι υπάρχουν ήδη εταιρείες που γνωρίζουν τον τύπο υπολογισμού της ΕΤΕ και ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι αυτό οδηγεί σε πλεονεκτική θέση στην αγορά. Επιπλέον, ισχυρίστηκαν ότι η πραγματική τιμή πώλησης είναι υψηλότερη από την ΕΤΕ, οπότε άλλες εταιρείες που δεν υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης ενδέχεται να μην είναι σε θέση να προβλέψουν την πραγματική τιμή.
- (45) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, κάθε πληροφορία της οποίας η γνωστοποίηση θα προσπόριζε σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε ανταγωνιστή είναι εμπιστευτική. Όπως προαναφέρθηκε, η ΕΤΕ αποτελεί, για τον λόγο αυτόν, εμπιστευτική πληροφορία. Οι εξαγωγείς που υπόκεινται σε ανάληψη υποχρέωσης δεν μπορούν να πωλούν τα προϊόντα τους στην Ένωση σε τιμή χαμηλότερη από την καθορισμένη ΕΤΕ. Ως εκ τούτου, είναι λογικό οι τιμές να είναι υψηλότερες από την ΕΤΕ. Ωστόσο, η διαφορά αυτή συνήθως δεν είναι σημαντική, εκτός εάν συντρέχουν εξαιρετικές περιστάσεις στην αγορά, κάτι το οποίο δεν ισχύει εν προκειμένω. Όλοι οι εξαγωγείς που υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης έχουν αναλάβει τη δέσμευση να εκπληρώσουν πολυάριθμες υποχρεώσεις, μεταξύ των οποίων η υποχρέωση περιοδικής υποβολής εκθέσεων για το σύνολο των συναλλαγών, οι οποίες και θα πρέπει να διαθέσιμες για τυχόν ελέγχους, καθώς και η υποχρέωση διαβούλευσης με την Επιτροπή για κάθε θέμα σχετικό με την παρακολούθηση και την εφαρμογή. Οποιοσδήποτε άλλος εξαγωγέας δεν υπόκειται σε ανάληψη υποχρέωσης δεν οφείλει να συμμορφωθεί με τις εν λόγω υποχρεώσεις. Η γνώση της ΕΤΕ και της μεθοδολογίας προσαρμογής θα επέτρεπε σε άλλους εξαγωγείς να καθορίσουν την τιμή των προϊόντων τους σε επίπεδα χαμηλότερα από την ΕΤΕ —ακόμη και μετά την επιβολή δασμών— χωρίς κανέναν έλεγχο, λόγω της απουσίας υποχρέωσης υποβολής εκθέσεων. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω πωλήσεις θα προκαλούσαν περαιτέρω ζημία στους ενωσιακούς παραγωγούς.
- (46) Μολονότι ορισμένες από τις εταιρείες υπέκειντο στην ανάληψη υποχρέωσης κατά το παρελθόν και γνώριζαν τον μηχανισμό της ΕΤΕ, η ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης ήταν απόρροια της μη συμμόρφωσης των εν λόγω εταιρειών με τη δέσμευση που προβλεπόταν στην ανάληψη υποχρέωσης. Ως εκ τούτου, οι περιστάσεις της παρούσας υπόθεσης είναι διαφορετικές, δεδομένου ότι στις προηγούμενες αποφάσεις η Επιτροπή δεν διέθετε στοιχεία που να αποδεικνύουν παραβίαση της εμπιστευτικότητας. Στην παρούσα υπόθεση, η Seven Star κατάφερε να αποκτήσει πρόσβαση σε εμπιστευτικές πληροφορίες σχετικά με την ΕΤΕ, μολονότι η Επιτροπή είχε αποφασίσει να μην κάνει δεκτή την ανάληψη υποχρέωσης από την εν λόγω εταιρεία. Η Επιτροπή αξιολόγησε τις τρέχουσες περιστάσεις και τις συνέπειες της παραβίασης της υποχρέωσης εμπιστευτικότητας και, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη (45), κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των αναλήψεων υποχρέωσης δεν είναι πλέον πρακτικά εφικτή. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός έπρεπε να απορριφθεί.

5.5. Συμφέρον της Ένωσης για την ανάκληση

- (47) Πέμπτον, το CCCMC και οι οικείοι εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης δεν είναι προς το συμφέρον της αγοράς της Ένωσης και, κατά συνέπεια, θα διαταραχθεί η ισορροπία της αγοράς. Η Επιτροπή έκρινε ότι ο ισχυρισμός αυτός είναι αβάσιμος. Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δήλωσε με σαφήνεια ότι τα μέτρα στην παρούσα μορφή τους δεν επαρκούν. Η ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης δεν θα επηρεάσει τη διαθεσιμότητα του προϊόντος στην αγορά ούτε την ποιότητά του. Εξάλλου, η ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης δεν εμποδίζει τους εξαγωγείς να πωλούν το οικείο προϊόν στην Ένωση. Επομένως, οι ισχυρισμοί δεν μπορούσαν να γίνουν δεκτοί.

5.6. Αναλογικότητα

- (48) Το CCCMC και οι οικείοι εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η ανάκληση των αναλήψεων υποχρέωσης είναι καταχρηστική και μη αναλογική προς τη συμπεριφορά του CCCMC και άλλων εξαγωγέων. Υπενθυμίζεται ότι η Επιτροπή έχει τη διακριτική ευχέρεια να αξιολογεί τη συμπεριφορά των μερών προκειμένου να καθορίσει τη φύση της ανάληψης υποχρέωσης που παραβιάστηκε και να αποφασίσει αν είναι αναγκαία η ανάκληση της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης. Όπως εξηγήθηκε ήδη ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε παράβαση της ανάληψης υποχρέωσης από το CCCMC και κλονισμό της σχέσης εμπιστοσύνης. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, η ανάληψη υποχρέωσης και η παρακολούθησή της δεν είναι πλέον πρακτικά εφικτές, πράγμα το οποίο συνιστά, αφ' εαυτού, αυτοτελή λόγο για την ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης. Πρέπει επίσης να υπενθυμιστεί ότι οι αναλήψεις υποχρέωσης μπορούν να ανακληθούν ανεξάρτητα από το πόσο σημαντική είναι η παραβίαση. Επιπλέον, οι προσφορές ανάληψης υποχρέωσης έγιναν δεκτές λόγω του ρόλου του CCCMC στην εφαρμογή και την παρακολούθηση της ανάληψης υποχρέωσης, όπως είχε τονιστεί και από το ίδιο το CCCMC στις γραπτές παρατηρήσεις και στην ακρόαση. Ως εκ τούτου, σε περίπτωση κλονισμού της εμπιστοσύνης μεταξύ της Επιτροπής και του CCCMC, το οποίο συμμετέχει στην ανάληψη υποχρέωσης από κοινού με κάθε εξαγωγέα, στοιχειοθετείται κλονισμός της εμπιστοσύνης για όλους τους εξαγωγείς. Ως εκ τούτου, μετά από διεξοδική ανάλυση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αποδοχή των αναλήψεων υποχρέωσης πρέπει να ανακληθεί.

5.7. Δυνατότητα πρακτικής εφαρμογής

- (49) Τέλος, το CCCMC και οι οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς πρότειναν τρόπους αντιμετώπισης του ζητήματος της υποχρέωσης διαβούλευσης και της γνωστοποίησης της ΕΤΕ σε άλλους εξαγωγείς. Το CCCMC προσφέρθηκε να καθορίσει κοινή θέση σχετικά με την υποχρέωση διαβούλευσης σε περίπτωση που νέοι εξαγωγείς σκοπεύουν να προσχωρήσουν στην ανάληψη υποχρέωσης. Όπως έχει ήδη εξηγηθεί στην αιτιολογική σκέψη (31), η ανάληψη υποχρέωσης που πρότειναν οι εξαγωγείς όσον αφορά το κιτρικό οξύ δεν αποτελεί κοινή ανάληψη υποχρέωσης και οι νέες προσφορές αξιολογούνται με βάση τις εκάστοτε περιστάσεις. Από την άλλη πλευρά, οι εξαγωγείς πρότειναν να διατηρήσουν τις αναλήψεις υποχρεώσεων με πιθανή αναθεώρηση. Μολονότι τα μέρη δεν υπέβαλαν καμία συγκεκριμένη λύση ή συγκεκριμένη πρόταση, η Επιτροπή αξιολόγησε κάθε πιθανή λύση που θα μπορούσε να είναι πρακτικά εφικτή και αποδεκτή από την Επιτροπή, όπως προβλέπεται στην ανάληψη υποχρέωσης⁽²⁷⁾, ωστόσο, δεν κατέστη δυνατόν να βρεθεί τέτοια λύση που να πληροί τις απαιτήσεις της ανάληψης υποχρέωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 του βασικού κανονισμού.
- (50) Για να αποφευχθούν πλήρως οι πιθανοί κίνδυνοι μη είσπραξης δασμών και πώλησης αγαθών σε τιμές χαμηλότερες από μη ζημιογόνες τιμές από εταιρείες που δεν υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης, αλλά γνωρίζουν την ΕΤΕ, η Επιτροπή θα πρέπει να επιδίδεται σε πολύπλοκη παρακολούθηση των εισαγωγών εν γένει, πέραν της παρακολούθησης των εισαγωγών που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των αναλήψεων υποχρεώσεων. Χωρίς την πρόβλεψη υποχρέωσης υποβολής εκθέσεων για τους εν λόγω εξαγωγείς, η παρακολούθηση των εισαγωγών από τους εξαγωγείς που δεν υπόκεινται στην ανάληψη υποχρέωσης είναι υπερβολικά επαχθής και, ως εκ τούτου, δεν μπορεί να θεωρηθεί αποτελεσματική. Για τον ίδιο λόγο, δεν μπορεί να γίνει δεκτή η ανάληψη μεμονωμένης ανάληψης υποχρέωσης για κάθε επιμέρους εξαγωγέα. Επιπλέον, όπως αναφέρθηκε ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις (21)-(23), η ανάληψη υποχρέωσης που πρότειναν οι εξαγωγείς έγινε δεκτή λόγω της προσχώρησης του CCCMC και του ενεργού ρόλου του στη διευκόλυνση της παρακολούθησης των αναλήψεων υποχρεώσεων. Λαμβανομένων υπόψη των λόγων της ανάκλησης της ανάληψης υποχρέωσης, μια πιο πολύπλοκη παρακολούθηση, χωρίς τη συμμετοχή του CCCMC, σίγουρα δεν μπορεί να γίνει δεκτή, δεδομένου ότι είναι πρακτικά ανέφικτη. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν υπάρχει κανένα διορθωτικό μέτρο για τη γνωστοποίηση της τρέχουσας ΕΤΕ στον νέο εξαγωγέα που δεν υπόκειται στην ανάληψη υποχρέωσης και ότι η τρέχουσα ανάληψη υποχρέωσης δεν είναι πλέον πρακτικά εφικτή. Ως εκ τούτου, η αποδοχή της θα πρέπει να ανακληθεί.

5.8. Συμπέρασμα

- (51) Εν κατακλείδι, αυτό που προκάλεσε ανησυχία στην Επιτροπή ήταν το ότι το CCCMC δεν διαβουλευτήκε με την Επιτροπή όταν ο νέος εξαγωγέας επικοινωνήσε μαζί του σχετικά με τη νέα προσφορά ανάληψης υποχρέωσης. Η συμπεριφορά αυτή συνιστά παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης και, ως εκ τούτου, η ανάληψη υποχρέωσης πρέπει να ανακληθεί. Το CCCMC δεν δικαιούται μονομερώς, χωρίς διαβούλευση με την Επιτροπή, να συναγάγει ποια είναι η πρακτική της Επιτροπής, ιδίως όσον αφορά μέτρα εξαιρετικού χαρακτήρα όπως οι αναλήψεις υποχρεώσεων, τα οποία πρέπει να αξιολογούνται κατά περίπτωση. Ούτε το CCCMC ούτε οι οικείοι εξαγωγείς κατάφεραν να παρουσιάσουν παράδειγμα παλαιότερης υπόθεσης στην οποία η ανάληψη υποχρέωσης για νέο εξαγωγέα να έγινε δεκτή υπό τις ίδιες περιστάσεις με αυτές της επανεξέτασης για νέο εξαγωγέα στην υπόθεση του κιτρικού οξέος, ενώ οποιαδήποτε άλλη παρόμοια υπόθεση ή εικαζόμενη προηγούμενη πρακτική της Επιτροπής δεν είναι σε θέση να θίξει τη διακριτική ευχέρεια της Επιτροπής να ανακαλέσει τις αναλήψεις υποχρεώσεων υπό τις περιστάσεις της παρούσας υπόθεσης. Ομοίως, ο ισχυρισμός που προέβαλαν τα μέρη ότι η ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης δεν είναι συναφής στην παρούσα υπόθεση. Σύμφωνα με το άρθρο 8 του βασικού κανονισμού, το συμφέρον της Ένωσης δεν αποτελεί στοιχείο βάσει του οποίου αξιολογείται το κατά πόσον μια προσφορά ανάληψης υποχρέωσης είναι πρακτικά εφικτή και αποτελεσματική. Σε κάθε περίπτωση, τα μέρη δεν υπέβαλαν κανέναν τεκμηριωμένο ισχυρισμό σχετικά με τον αρνητικό αντίκτυπο της ανάκλησης της ανάληψης υποχρέωσης στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ή την αγορά της Ένωσης. Τέλος, δεν υποβλήθηκε στην Επιτροπή καμία νέα λύση όσον αφορά την παρακολούθηση που θα μπορούσε να είναι πρακτικά εφικτή.
- (52) Με βάση τα ανωτέρω, κανένας από τους λόγους που προέβαλαν το CCCMC και οι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν θα μπορούσε να μεταβάλει το συμπέρασμα ότι η αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης θα πρέπει να ανακληθεί.

⁽²⁷⁾ Ρήτρα 8.5 της προσφοράς ανάληψης υποχρέωσης.

6. ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΔΟΧΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΟΡΙΣΤΙΚΩΝ ΔΑΣΜΩΝ

- (53) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού και σύμφωνα με τις σχετικές ρήτρες των αναλήψεων υποχρεώσεων που επιτρέπουν στην Επιτροπή να ανακαλέσει μονομερώς τις αναλήψεις υποχρεώσεων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που πρότειναν οι COFCO, RZBC και Guoxin Union από κοινού με το CCCMC θα πρέπει να ανακληθεί και ότι η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/87 και η προηγούμενη απόφαση της 2ας Δεκεμβρίου 2008 (2008/899/ΕΚ) θα πρέπει να καταργηθούν. Ως εκ τούτου, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/607 θα πρέπει να εισπραχθεί όσον αφορά εισαγωγές του οικείου προϊόντος που παράγεται από τις εταιρείες COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd. (πρόσθετος κωδικός Taric A874), RZBC Co. Ltd. (πρόσθετος κωδικός Taric A876), RZBC (Juxian) Co., Ltd. (πρόσθετος κωδικός Taric A877) και Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd. (πρόσθετος κωδικός Taric A879).
- (54) Λαμβανομένων υπόψη των συμβατικών δεσμεύσεων των ενωσιακών εισαγωγέων που αγόρασαν τα εμπορεύματα με την προσδοκία να παραλάβουν τα προϊόντα που καλύπτονται από τις αναλήψεις υποχρεώσεων, οι εισαγωγές κινητικού οξέος συνοδευόμενες από τιμολόγιο που εκδόθηκε βάσει της ανάληψης υποχρέωσης και πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις των αναλήψεων υποχρεώσεων, απαλλάσσονται από τους δασμούς αντιντάμπινγκ. Ωστόσο, τα εμπορεύματα για τα οποία η διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία έχει γίνει δεκτή 30 ημέρες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού υπόκεινται στους δασμούς. Η περίοδος αυτή θα δώσει τη δυνατότητα τόσο στους εισαγωγείς στην Ένωση όσο και στους παραγωγούς-εξαγωγείς να εκπληρώσουν τις ήδη αναληφθείσες συμβατικές τους δεσμεύσεις ή να ενημερωθούν σχετικά με τις πιθανές συνέπειες που σχετίζονται με την ανάκληση της αποδοχής των αναλήψεων υποχρεώσεων.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων σε σχέση με τους παραγωγούς-εξαγωγείς που αναφέρονται κατωτέρω από κοινού με το Εμπορικό Επιμελητήριο Εισαγωγέων και Εξαγωγέων Μετάλλων, Ορυκτών και Χημικών Προϊόντων της Κίνας ανακαλείται:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd – No 1 Dongfeng Avenue, Wukeshu Economic Development Zone, Changchun City 130401, ΛΔΚ	A874
	Κατασκευάζεται από την RZBC Co., Ltd. — No 9 Xinghai West Road, Rizhao City, Shandong Province, PRC και πωλείται από τη συνδεδεμένη εταιρεία πωλήσεων RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd. — No 66 Lvzhou South Road, Rizhao City, Shandong Province	A926
	Κατασκευάζεται από την RZBC (Juxian) Co., Ltd. — No 209 Laiyang Road (West Side of North Chengyang Road), Juxian Economic Development Zone, Rizhao City, Shandong Province, PRC και πωλείται από τη συνδεδεμένη εταιρεία πωλήσεων RZBC Imp. Co., Ltd. — No 66 Lvzhou South Road, Rizhao City, Shandong Province	A927
	Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd. – No 1 Redian Road, Yixing Economic Development Zone, Jiangsu Province	A879

Άρθρο 2

Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/87 και η απόφαση 2008/899/ΕΚ καταργούνται.

Άρθρο 3

Το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/607 καταργείται.

Άρθρο 4

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Οι διατάξεις που καταργούνται από τα άρθρα 2 και 3 εξακολουθούν να ισχύουν για τις εισαγωγές που συνοδεύονται από το τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης που έχει εκδοθεί πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία εντός 30 ημερών από τη δημοσίευση του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2024.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN